



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 84)

(REGULATION GAZETTE No. 84)

VOL. CCIII.]

PRYS 5c.

PRETORIA, 17 FEBRUARIE 1961.
17 FEBRUARY

PRICE 5c.

[No. 6633.]

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 251.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/89).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 251.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/89).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
63	Deur die reg in subparagraaf (i) van paragraaf (d) deur die volgende regte te vervang:—		Sent	Sent	Sent
		per vierkante jaart..	—	met 20% 'n minimum van 5	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n spesifieke alternatiewe reg van 5c per vierkante jaart.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
63	By the substitution for the rate of duty in sub-paragraph (i) of paragraph (d) of the following rates of duty:—		Cents	Cents	Cents
		per square yard...	—	with a minimum of 5	—

NOTE.—The effect of this notice is to make provision for a specific alternate duty of 5c per square yard.

No. R. 252.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/90).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 252.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/90).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
91	Deur na paragraaf (4) die volgende paragraaf by te voeg:— „(5) Goud- of silwerhoudende slak		Sent	Sent	Sent
			—	Vry	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening, vry van reg, gemaak word vir goud- of silwerhoudende slak.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
91	By the addition after paragraph (4) of the following paragraph:— “(5) Gold or silver bearing slag....		Cents	Cents	Cents
			—	Free	—

NOTE.—The effect of this notice is to make provision, free of duty, for gold or silver bearing slag.

No. R. 253.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/91).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 253.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/91).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
113	Deur die volgende paragraaf by te voeg:— „(9) Skarniere.....		Sent	Sent	Sent
			—	25%	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesiale voorsiening vir skarnier gemaak word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
113	By adding the following paragraph:— “(9) Hinges.....		Cents	Cents	Cents
			—	25%	—

NOTE.—The effect of this notice is that specific provision is made for hinges.

No. R. 254.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/92).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-estig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 254.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/92).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Mini-mum reg.	Inter-mediêre reg.	Maksi-mum reg.
120	Deur in paragraaf (a) na die woord „plaat” waar dit vir die eerste keer voorkom die woorde „, repe, reep” in te voeg. Deur in subparagraaf (iii) van paragraaf (a) die woorde „plate of plaat” deur die woorde „plaat of reep” te vervang. Deur subparagrafe (i) en (ii) van paragraaf (b) deur die volgende subparagrafe te vervang:— „(i) bevattende minstens 97·5 persent aluminium, hetsy gewoon, helder verlak of heeltemaal kleurverlak, nie met papier- of plastiekru-gkant nie..... (ii) met papier- of plastiekru-gkant, in velle of rolle— (A) bedruk..... (B) onbedruk..... (iii) ander..... Deur na paragraaf (f) die volgende opmerking in te voeg:— „Opmerking: Waar persentasies van metaal in hierdie item voorkom, het hulle slegs op die metaalinhoud van die fabrikate betrekking.”	Sent	Sent	Sent
286	Deur paragraaf (2) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(2) (Geen paragraaf).”	—	15% 20% 15% Vry	— — — —

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat item 120 uitgebrei word om repe, reep, en foelie in enige vorm te dek en om die goedere waarvoor tans by item 286 (2) voorsiening gemaak word daarby in te sluit. 'n Verklarende opmerking word ook bygevoeg.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Mini-mum duty.	Inter-mediate duty.	Maxi-mum duty.
120	By the insertion in paragraph (a) after the word “sheeting” where it appears for the first time of the words “, strips, strip”. By the substitution in sub-paragraph (iii) of paragraph (a) for the words “sheet or sheeting” of the words “sheeting or strip”. By the substitution for sub-paragraphs (i) and (ii) of paragraph (b) of the following sub-paragraphs:— “ (i) containing not less than 97·5 per cent aluminium, whether plain, clear lacquered or overall colour lacquered, not backed with paper or plastic..... (ii) backed with paper or plastic, in sheets or in rolls— (A) printed..... (B) unprinted..... (iii) other..... By the insertion after paragraph (f) of the following note:— “ Note: Where percentages of metal appear in this item they refer only to the metal content of the manufactures.”	Cents	Cents	Cents
286	By the substitution for paragraph (2) of the following paragraph:— “ (2) (No paragraph).”	—	15% 20% 15% Free	— — — —

NOTE.—The effect of this notice is to extend item 120 to cover strips, strip, and foil in any form and to include therein the goods at present provided for in item 286 (2). An explanatory note is also being added.

[17 Februarie 1961.

No. R. 255.]

[17 February 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/93).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief- item.	Artikel.		Mini- mum reg.	Inter- mediêre reg.	Maksi- mum reg.
134	Deur subparagraaf (a) van paragraaf (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:— „ (a) Gesmede yster- of staalpype en -buisse, nie geklink nie, uitge- sonderd afvoerpype en geut- werk— (i) liggewig-, goukoppel-, uit staal..... (Verenigde Koninkryk en Kanada) (ii) ander..... (Verenigde Koninkryk en Kanada) Deur paragraaf (2) deur die volgende paragraaf te vervang:— „ (2) Watersproeiers en -sprinkelaars, maar nie slangtoebehore, brand- blusapparate, pype of pypleiding nie.....	per 100 lb. per 100 lb.	Sent Vry 15% Vry —	Sent 10 en bowendien 15% 10 Vry	Sent — — — — —

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening gemaak word teen verhoogde rege vir liggewig goudkoppelpype en dat pype in enige vorm uitgesluit word by item 134 (2).

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
134	By the substitution for sub-paragraph (a) of paragraph (1) of the following sub-paragraph:— “ (a) Wrought iron or steel pipes and tubes, not riveted, excluding down-pipes and guttering— (i) light-weight quick-coupling, of steel..... (United Kingdom and Canada) (ii) other..... (United Kingdom and Canada)	per 100 lb. per 100 lb.	Cents Free and 15% Free	Cents 10 in addition 15% 10	Cents — — — ”
	By the substitution for paragraph (2) of the following paragraph:— “ (2) Water sprayers and sprinklers, not being hose fittings, fire extinguishing apparatus, pipes or piping.....		—	Free	— ”

NOTE.—The effect of this notice is that specific provision is made, at increased rates of duty, for light-weight quick-coupling pipes and that pipes in any form are being excluded from item 134 (2).

[17 Februarie 1961.

No. R. 256.]

[17 February 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/94).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
143	Deur paragrawe (b) en (c) deur die volgende paragrawe te vervang:— „(b) Elektriese kook- en verhitings-toestelle, nie vir industriële doeleindes nie:— (i) Skakelaars vir stowe en verwarmingsplate..... (Verenigde Koninkryk en Kanada) (ii) Verhitingsweerstandseenhede vir stowe, verwarmingsplate en oonde..... (Verenigde Koninkryk en Kanada) (iii) Laboratorium-droog- of -verwarmingsoonde en -fornuise; laboratorium-broeitoestelle..... (iv) Haardroog- en haarkrul-toestelle— (A) haardroërs (met inbegrip van dié vir huishoudelike gebruik), hand-tipe..... (B) ander..... (Verenigde Koninkryk en Kanada)..... (v) Ander, met inbegrip van ketels en stryksters..... (Verenigde Koninkryk en Kanada) (c) Laboratorium-droog- of -verwarmingsoonde en -fornuise, en laboratoriumbroeitoestelle, nie elektries nie.....		Sent 15% 25% — — 15% 15% —	Sent 20% 30% Vry 10% 20% 20% Vry	Sent — — — — — — —

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat genoemde paragrawe herrangskik word en dat spesifieke voorsiening vir verhitingsweerstandseenhede en haardroog- en -krul-toestelle gemaak word, terwyl die regte op verhitingsweerstandseenhede ook verhoog word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
143	By the substitution for paragraphs (b) and (c) of the following paragraphs:— “(b) Electrical cooking and heating appliances, not being for industrial purposes:— (i) Switches for stoves and hot-plates..... (United Kingdom and Canada) (ii) Heating resistance units for stoves, hot-plates and ovens (United Kingdom and Canada) (iii) Laboratory drying or heating ovens and furnaces; laboratory incubators..... (iv) Hairdressing dryers and curlers— (A) hair dryers (including those for domestic use), hand-type..... (B) other..... (United Kingdom and Canada) (v) Other, including kettles and irons..... (United Kingdom and Canada) (c) Laboratory drying or heating ovens and furnaces, and laboratory incubators, not being electrical.....		Cents 15% 25% — — 15% 15% —	Cents 20% 30% Free 10% 20% 20% Free	Cents — — — — — — —

NOTE.—The effect of this notice is to re-arrange the paragraphs mentioned and to make specific provision for heating resistance units and hairdressing dryers and curlers, while also increasing the duties on heating resistance units.

No. R. 258.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/71).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 258.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/71).

I. THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting van reg toegestaan soos hieronder aangedui.
	Deur na item 507 die volgende item in te voeg:— „ 508 <i>Slaapsakvervaardigingsnwyerheid</i> .—Geweeftedonsdigte stukgoedere, nie kometersgoed of seildoek wat meer as 10 onse per vierkante jaart weeg nie, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig.....	Tot die bedrag van die intermedie reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van die reg in die mate aangetoon, op gemelde goedere wanneer deur geregistreerde vervaardigers ingevoer of uit entrepot geneem vir gebruik by die vervaardiging van slaapsakke.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
	By the insertion after item 507 of the following item:— “ 508 <i>Sleeping bag manufacturing industry</i> .—Woven down-proof fabrics in the piece, not being blanketing or canvas of more than 10 oz. in weight per square yard, containing 50 per cent or more by weight of cotton.....	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the duty to the extent shown, on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of sleeping bags.

No. R. 259.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/72).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 259.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/72).

I. THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
811	Deur na paragraaf (7) die volgende paragraaf by te voeg:— „ (8) <i>Liggewig</i> , goukoppelpype uit staal.....	Die verskil tussen die intermedie reg en die minimum reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting, in die mate aangetoon, op gemelde goedere, wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in die mynbedryf.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
811	By the addition after paragraph (7) of the following paragraph:— “(8) Light-weight, quick-coupling pipes of steel.....	The difference between the intermediate duty and the minimum duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate, to the extent shown, on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the mining industry.

No. R. 260.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/73).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 260.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/73).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
	Deur na item 834 die volgende item in te voeg:— „835 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van nagemaakte juweliersware met pèrelessens bedek.</i> —Pèrelessens; onbedekte krale of soortgelyke fatsoene, uit glas of plastiek; knippe, oorskroefies, metaalpenne, metaal- of kristalspasieerders, puntente vir halssnoere en rondelle, nie uit edelmetaal nie.....	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van die hele reg gemaak word op gemelde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by genoemde nywerheid.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
	By the insertion after item 834 of the following item:— “835 <i>Industry for the manufacture of imitation jewellery coated with pearl essence.</i> —Pearl essence; uncoated beads or similar shapes, of glass or plastic; clasps, earscrews, metal pegs, metal or crystal spacers, necklace tip ends and rondelles, not being of precious metal.....	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the whole duty on the articles mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the industry stated.

No. R. 261.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/45).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 261.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/45).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur na subparagraaf (35) van paragraaf (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(36) waterstofperoksied en natriumpentachloorfe-naat gebruik by die vervaardiging van been-lym;	—	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n terugbetaling van die hele reg op gemelde goedere gemaak word, wanneer gebruik by die vervaardiging van beenlym, by uitvoer van die vervaardigde produk na ander gebiede as Basoetoland en die protektorate Betsjocanaland en Swaziland.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition after sub-paragraph (35) of paragraph (a) of the following sub-paragraph:— “(36) hydrogen peroxide and sodium pentachlorophenate used in the manufacture of bone glue;	—	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to make provision for a refund of the whole duty on the goods mentioned when used in the manufacture of bone glue on export of the manufactured product to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

No. R. 262.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 1).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 262.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 1).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
65 ex (b) (vi) (4)	Swemdrag vir mans en seuns.....	Hongkong.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
65 ex (b) (vi) (4)	Swimwear, men's and boys'.....	Hong Kong.

No. R. 263.]

[17 Februarie 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 2).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem

No. R. 263.]

[17 February 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 2).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be

vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Unie of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Union or item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
113 335	ex (1)..... Draadkrammetjies.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
113 335	ex (1)..... Wire staples.....	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEGRAAFWESE.

No. R. 287.]

[17 Februarie 1961.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepaling van artikel *drie* van Wet No. 44 van 1958, die volgende met ingang van 14 Februarie 1961 goed te keur:—

(a) Die Posregulasies afgekondig by Goewerments-kennissgewing No. R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig, word verder soos volg gewysig:—

Regulasie No. 12.—Vervang „honderd-en-twintig” in die tweede reël en „5” in die vyfde reël deur onderskeidelik „100” en „25”.

Regulasie No. 12 (a).—Vervang „120” in die eerste reël deur „100”.

Regulasie No. 13 (2).—Vervang „12,000” in die eerste reël deur „100”.

Regulasie No. 13 (3).—Vervang „120” in die vierde reël deur „100”.

Regulasie No. 13 (4).—Vervang „120” in die tweede reël deur „100”.

Regulasie No. 13 (6).—Skrap.

„Bylae B.—Postariewe in die Unie van Suid-Afrika en ander koste.”

1. (b) Briewe (lugpos).—Vervang die bestaande besonderhede deur die volgende:—

„3c vir die eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.”

7. (a) Pakkette (behalwe landboupakkette) (landpos).—Vervang die bestaande besonderhede deur die volgende:—

„Tot 8 onse.....	5c
Bo 8 onse tot 2 lb.....	10c
Bo 2 lb. tot 7 lb.....	30c
Bo 7 lb. tot 11 lb.....	60c
Bo 11 lb. tot 22 lb.....	R1.10”.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 287.]

[17 February 1961.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *three* of Act No. 44 of 1958, to approve the following with effect from the 14th February, 1961:—

(a) The Postal Regulations published in Government Notice No. R. 550 of the 14th April, 1960, as amended, are further amended as follows:—

Regulation No. 12.—Replace “120” and “5” in the fourth line by “100” and “25”, respectively.

Regulation No. 12 (a).—Replace “120” in the first line by “100”.

Regulation No. 13 (2).—Replace “12,000” in the first line by “100”.

Regulation No. 13 (3).—Replace “120” in the fourth line by “100”.

Regulation No. 13 (4).—Replace “120” in the second line by “100”.

Regulation No. 13 (6).—Delete.

“Schedule B.—Rates of Postage within the Union of South Africa and Other Charges.”

1. (b) Letters (air mail).—Replace the existing particulars by the following:—

“3c for the first ounce; 1½c for each additional ounce.”

7. (a) Parcels (other than agricultural) (surface mail).—Replace the existing particulars by the following:—

“Up to 8 ounces.....	5c
Above 8 ounces up to 2lb	10c
Above 2 lb. up to 7 lb.....	30c
Above 7 lb. to 11 lb.....	60c
Above 11 lb. up to 22 lb.....	R1.10”.

(b) Die postariewe ten opsigte van die posstukke wat hieronder gespesifiseer word, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1791 van 11 November 1960 (*Regulasieskoerant* No. 63), word ingetrek en deur die volgende tariewe vervang:—

Binneland.

Briewe (lugpos)..... 3c vir die eerste ons;
1½c vir elke bykomende ons.

Pakkette (behalwe landbouppakkette) (Landpos)—

Tot 8 onse..... 5c
Bo 8 onse tot 2 lb..... 10c
Bo 2 lb. tot 7 lb..... 30c
Bo 7 lb. tot 11 lb..... 60c
Bo 11 lb. tot 22 lb..... R1.10.

Lande van die Posunie van Afrika.

Angola; Kongo, Republiek van (voorheen Belgiese Kongo); Federasie van Rhodesië en Njassaland; Frans-Kameroen; Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gaboen, Republiek van; Kongo, Republiek van; Sentraal-Afrika, Republiek van; en Tsaad, Republiek van); Madagaskar; Mosambiek; Kenja, Uganda en Tanganjika:—

Briewe (lugpos)..... 3c vir die eerste ons;
1½c vir elke bykomende ons.

No. R. 288.]

[17 Februarie 1961.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens subartikel (4) van artikel twee en artikel drie van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958), sy goedkeuring daaraan te heg dat die Telegraafregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 610 van 29 April 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 1790 van 11 November 1960, verder soos volg gewysig word:—

Onder „Bylae A: Basistarief vir Binnelandse Telegramme” wysig die bestaande tarief vir telegramme van lede van die publiek soos volg:—

„(i) Gewone telegramme: 20c vir die eerste 14 woorde of minder, en 2c vir elke ekstra woord.

(ii) Dringende telegramme: 40c vir die eerste 14 woorde of minder, en 4c vir elke ekstra woord.”

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. R. 286.]

[17 Februarie 1961.

REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET NO. 69 VAN 1955), TER VERVANGING VAN DIE REGULASIES AFGEKONDIG BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1693, GEDATEER 23 OKTOBER 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-enderdertig van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955)—

(a) vaardig ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Binnelandse Sake, hierby die regulasies vervat in die Bylae hiervan uit; en

(b) trek ek die regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1693 van 1959 in.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.

NOTA.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No. 1693 van 1959 van krag bly.

(b) The postage rates in respect of the postal articles specified hereunder, as published in Government Notice No. R. 1791 of the 11th November, 1960 (*Regulation Gazette* No. 63), are withdrawn and replaced by the following rates:—

Inland.

Letters (air mail)..... 3c for the first ounce;
1½c for each additional ounce.

Parcels (other than agricultural) (surface mail)—

Up to 8 ounces..... 5c
Above 8 ounces up to 2 lb..... 10c
Above 2 lb. up to 7 lb..... 30c
Above 7 lb. up to 11 lb..... 60c
Above 11 lb. up to 22 lb..... R1.10.

Countries of the African Postal Union.

Angola; Congo, Republic of (formerly Belgian Congo); Federation of Rhodesia and Nyasaland; French Cameroons; French Equatorial Africa (Central African Republic; Chad, Republic of; Congo, Republic of; and Gabon Republic); Madagascar; Mozambique; Kenya, Uganda and Tanganyika:—

Letters (air mail)..... 3c for the first ounce;
1½c for each additional ounce.

No. R. 288.]

[17 February 1961.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-article (4) of section two and section three of the Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958), to approve that the Telegraph Regulations announced under Government Notice No. R. 610 of 29th April, 1960, as amended by Government Notice No. R. 1790 of 11th November, 1960, be further amended as follows:—

Under “Schedule A: Basic Charges for Inland Telegrams”, amend the existing charges for public telegrams as follows:—

“(i) Ordinary rate: 20c for the first 14 words or less, and 2c for each additional word.

(ii) Urgent rate: 40c for the first 14 words or less, and 4c for each additional word.”

DEPARTMENT OF INTERIOR.

No. R. 286.]

[17 February 1961.

REGULATIONS MADE UNDER THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT NO. 69 OF 1955, IN SUBSTITUTION OF THE REGULATIONS PUBLISHED IN GOVERNMENT NOTICE No. 1693, DATED 23RD OCTOBER, 1959.

Under the powers vested in me by section thirty-six of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of the Interior, hereby—

(a) make the regulations contained in the Schedule hereto; and

(b) rescind the regulations contained in the Schedule to Government Notice No. 1693 of 1959.

J. F. NAUDÉ,
Minister of Interior.

NOTE.—The effect of this notice is that paragraph (b) of Government Notice No. 1693 of 1959 shall remain in force.

BYLAE.

HOOFSTUK I.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„arbiter”, ’n arbiter aangestel kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet;

„die Wet”, die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955);

„sekretaris”, die sekretaris van die raad of enige persoon wat wettig vir of namens genoemde amptenaar optree of, waar bevoegdhede of werksaamhede ingevolge artikel *dertien* aan ’n plaaslike bestuur of statutêre liggaam gedelegeer is, die komitee of amptenaar kragtens subartikel (7) van daardie artikel gemagtig om sodanige bevoegdhede uit te oefen of werksaamhede te verrig;

„waardeerder”, ’n waardeerder aangestel kragtens subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet;

en enige ander uitdrukking omskryf in en vir die doeleindes van die Wet het, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis as wat in die Wet daaraan geheg word.

HOOFSTUK II.

INSPEKTEURS.

2. Iedere inspekteur word voorsien van ’n aanstellingssertifikaat wat wesenlik ooreenstem met Bylae A van hierdie regulasie en in die uitoefening van die bevoegdhede wat die Wet aan hom verleen, moet hy die aanstellingssertifikaat op versoek toon.

HOOFSTUK III.

DIE OPSTEL EN INSTANDHOUDING VAN DIE LYS VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM, GENOEM IN ARTIKEL *vyftien* VAN DIE WET.

Inligting wat eienaar en verbandhouer moet verstrek.

3. Elke eienaar van geaffekteerde eiendom en elke houer van ’n geregistreerde verband oor sodanige eiendom moet, binne dertig dae nadat die bepalings van die Wet in artikel *agt-en-dertig* daarvan genoem ingevolge daardie artikel van toepassing gemaak is in ’n gebied waarin enige gebied ingevolge artikel *twintig*, *een-en-twintig* of *twee-en-twintig* van die Hoofwet geproklameer is, die raad skriftelik voorsien van die inligting soos onderskeidelik in Bylaes B en D aangedui.

Inligting wat eienaar en okkupeerders moet verstrek.

4. Die raad kan van enige eienaar en enige okkupeerder van onroerende eiendom waarop die bepalings van die Wet in artikel *agt-en-dertig* daarvan genoem van toepassing gemaak is, vereis dat hy die raad skriftelik binne sodanige tydperk wat die raad mag bepaal van die inligting in Bylae C vermeld, moet voorsien.

Beswaar teen insluiting van eiendom in lys.

5. (1) By die opstel van die lys genoem in subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet, plaas die raad alle eiendomme op dié lys wat na sy mening geaffekteerde eiendom is.

(2) Die eienaar van enige eiendom wat aldus op so ’n lys geplaas is, en die houer van enige geregistreerde verband oor sodanige eiendom, het die reg om by die raad skriftelik beswaar aan te teken teen die insluiting van sodanige eiendom in genoemde lys met vermelding van sy redes waarom die eiendom nie as geaffekteerde eiendom beskou behoort te word nie. Die eienaar en die houer van sodanige verband moet die raad op versoek voorsien van die verdere inligting wat hy nodig ag om te bepaal of die beswaar gegrond is al dan nie.

SCHEDULE.

CHAPTER I.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“arbitrator” means an arbitrator appointed under sub-section (1) of section *thirty-one* of the Act;

“secretary” means the secretary of the board or any person lawfully acting for or on behalf of such official, or where powers or functions have been delegated to a local authority or a statutory body in terms of section *thirteen*, the committee or officer authorized in terms of sub-section (7) of that section to exercise such powers or perform such functions;

“the Act” means the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955);

“valuator” means a valuator appointed under sub-section (1) of section *nineteen* of the Act;

and any other expression defined in and for the purposes of the Act shall, when used in these regulations, bear the same meaning as is assigned to it in the Act.

CHAPTER II.

INSPECTORS.

2. Every inspector shall be furnished with a certificate of appointment substantially in the form set out in Schedule A to these regulations, and in the exercise of his powers under the Act he shall produce the said certificate on request.

CHAPTER III.

THE COMPILATION AND MAINTENANCE OF THE LIST OF AFFECTED PROPERTY REFERRED TO IN SECTION *fifteen* OF THE ACT.

Information to be Furnished by Owner and Mortgagee.

3. Every owner of affected property and every holder of a bond registered over such property shall within thirty days after the provisions of the Act referred to in section *thirty-eight* thereof have under that section been applied in an area in which any area has been proclaimed under section *twenty*, *twenty-one* or *twenty-two* of the principal Act, furnish the board, in writing, with the information indicated in Schedules B and D respectively.

Information to be Furnished by Owner and Occupier.

4. The board may require any owner and any occupier of immovable property to which the provisions of the Act referred to in section *thirty-eight* thereof have been applied to furnish it, in writing, within such period as it may prescribe with the information specified in Schedule C.

Objection to Inclusion of Property in List.

5. (1) In the compilation of the list referred to in section *fifteen* of the Act, the board shall include in such list all the properties which in its opinion are affected property.

(2) The owner of any property thus included in the list and the holder of any bond registered over such property, shall have the right to lodge, in writing, with the board his objection to the inclusion of such property in the said list together with his reasons why such property should not be regarded as affected property. The owner and the holder of such bond shall furnish the board, on request, with such further information as it considers necessary for the purpose of determining whether or not the objection is well founded.

(3) Sodra 'n lys van geaffekteerde eiendomme genoem in artikel vyftien van die Wet, opgestel is, laat die raad 'n kennisgewing in minstens een Afrikaanse en een Engelse nuusblad of in albei amptelike tale in 'n nuusblad waarin gewoonlik beide genoemde tale gebesig word, wat gelees word in die distrik waarin die eiendom geleë is, publiseer, waarin—

- (a) vermeld word dat die lys ter insae van die publiek lê op die plek en gedurende die ure in sodanige kennisgewing genoem;
- (b) alle eienaars van eiendom wat in die lys opgeneem is en alle houters van geregistreerde verbande oor sodanige eiendom, aangesê word om skriftelik binne 'n bepaalde tydperk van hoogstens een-en-twintig dae, enige besware wat hulle teen die insluiting van sodanige eiendom in genoemde lys mag hê, by die raad in te dien.

HOOFTUK IV.

WAARDEERDERS.

Bevoegdhede van Waardeerders.

6. 'n Waardeerder kan op alle redelike tye ter bevoordering van die doeleindes waarvoor hy aangestel is—

- (a) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van die Wet van toepassing is, betree;
- (b) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, ondervra;
- (c) die titelbewyse, boeke of ander aantekeninge van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding, die koste, waarde en opbrengs van geaffekteerde eiendom en die doel waarvoor dit gebruik was of word, betrekking het, inspekteer en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekeninge maak;
- (d) enige eienaar van geaffekteerde eiendom, die houer van 'n geregistreerde verband oor sodanige eiendom of die agent van enige sodanige persoon omtrent wie hy op redelike gronde vermoed dat hy inligting besit wat vir die verrigting van sy wetlike pligte nodig is, gelas om op 'n tyd en plek deur hom bepaal te verskyn en daar en dan daardie persoon ondervra omtrent enige aangeleentheid wat by sodanige pligte ter sake is;
- (e) getuienis onder eed afneem waar dit na sy mening nodig is.

Aanstellingsertifikaat.

7. Iedere waardeerder word voorsien van 'n aanstellingsertifikaat wat wesenlik ooreenstem met Bylae E van hierdie regulasies en in die uitoefening van die bevoegdhede wat die Wet en hierdie regulasies aan hom verleen, moet hy die aanstellingsertifikaat op versoek toon.

Eed.

8. Elke waardeerder moet voordat hy met die bepaling van die basiese waarde van geaffekteerde eiendom wat aan hom opgedra is, begin, voor 'n vrederegter of kommissaris van ede 'n eed in die vorm wat in Bylae F van hierdie regulasies uiteengesit word, aflê en onderteken. Elke sodanige eed word aan die raad in bewaring gegee.

Onbevoegdheid van waardeerder.

9. 'n Waardeerder mag nie die basiese waarde van 'n geaffekteerde eiendom bepaal wat na hom vir die doel verwys is, waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks geldelike belang het nie. Indien hy of so iemand of so 'n maatskappy sodanige belang het, moet hy die raad onverwyld daarvan in kennis stel.

(3) As soon as a list of affected properties referred to in section fifteen of the Act has been compiled, the board shall cause a notice to be published in at least one Afrikaans and one English newspaper or in both official languages in a newspaper in which both such languages are normally used, circulating in the district in which the properties are situated—

- (a) stating that the list is open for public inspection at the place and during the hours specified in such notice;
- (b) calling upon all owners of property included in the list and all holders of bonds registered over such property to lodge with the board, in writing, within a specified period not exceeding twenty-one days, any objection they may have to the inclusion of such property in the said list.

CHAPTER IV.

VALUATORS.

Powers of Valuators.

6. A valuator may at all reasonable times, in furtherance of the objects for which he is appointed—

- (a) enter upon any premises in any area in which the provisions of the Act apply;
- (b) question any person found in or upon such premises;
- (c) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal, cost, value and proceeds of affected property and the purpose for which it was used or is being used and make extracts from such title deeds, books or other records;
- (d) order any owner of affected property, the holder of a registered bond over such property or the agent of any such person, whom he presumes, on reasonable grounds, to be in possession of information necessary for the performance of his legal duties, to appear at the time and place determined by him and forthwith question such person on any matter relative to such duties;
- (e) take evidence on oath where in his opinion it is necessary to do so.

Certificate of Appointment.

7. Every valuator shall be furnished with a certificate of appointment substantially in the form set out in Schedule E to these regulations and such certificate of appointment shall, in the exercise of his powers under the Act and these regulations, be produced on request.

Oath.

8. Every valuator shall, before entering into consideration of the basic value of affected property referred to him, in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths, make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule F to these regulations. Every such oath shall be handed to the board for safekeeping.

Disqualification of Valuator.

9. A valuator shall not determine the basic value of any affected property, referred to him for that purpose, in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is an officer, has any direct or indirect pecuniary interest. If he or such person or company has such interest he shall forthwith notify the board of the fact.

Komitee van waardeerders.

10. (1) Waar meer as een waardeerder kragtens sub-artikel (1) van artikel *negentien* van die Wet vir die bepaling van die basiese waarde van dieselfde geaffekteerde eiendom aangestel word, tree hulle vir die doeleindes van hulle aanstelling gesamentlik as 'n komitee van waardeerders op.

(2) Die Minister benoem een van die aldus aangestelde waardeerders tot voorsitter van sodanige komitee.

(3) Die voorsitter van 'n komitee moet alle vergaderings van die komitee reël.

(4) Die volle aantal aangestelde lede van 'n komitee maak 'n kworum uit.

(5) Waar 'n komitee slegs uit twee lede bestaan, het die voorsitter benewens sy gewone stem ook 'n beslissende stem.

(6) Alle beslissings van 'n komitee geskied by meerderheid van stemme.

(7) Waar 'n waardeerder hom ingevolge die bepalings van regulasie 9 onttrek, moet die Minister 'n ander waardeerder in sy plek aanstel om die eiendom ten opsigte waarvan hy hom onttrek het, te waardeer.

(8) Waar 'n waardeerder om enige ander rede nie as sodanig kan optree nie, moet die Minister 'n ander persoon in sy plek aanstel.

Intrekking van aanstelling as waardeerder of benoeming tot voorsitter.

11. Die Minister kan te eniger tyd, sonder opgaaf van redes, die aanstelling van 'n waardeerder of die benoeming tot voorsitter intrek.

Sekretariële hulp vir waardeerders.

12. Indien die raad dit nodig ag, kan hy van tyd tot tyd iemand aanstel op die voorwaardes wat hy goedvind om 'n waardeerder of komitee van waardeerders met sy sekretariële werksaamhede behulpsaam te wees.

HOOFSTUK V.

PROSEDURE BY DIE BEPALING VAN DIE BASIESE WAARDE VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM.

Waardering van eiendom.

13. Die waardeerder of komitee van waardeerders moet so spoedig moontlik nadat 'n eiendom of eiendomme na hom vir waardering verwys is, sodanige eiendom of eiendomme waardeer op die grondslag wat vir die bepaling van die basiese waarde van geaffekteerde eiendom in die woordskrywing van „basiese waarde” in subartikel (1) van artikel *een* en artikel *agtien* van die Wet aangedui word en 'n waarderingsverslag vir elke afsonderlike eiendom opstel in die vorm van deel B van Bylae M.

Besware teen voorlopige waardasie.

14. (1) 'n Beswaar teen die voorlopige waardasie van 'n geaffekteerde eiendom moet in drievoud in die vorm in Bylae G vermeld, ingedien word, en moet die redes vir die beswaar uiteensit en mag vergesel gaan van sodanige skriftelike opgaafe van feite en verhoë as wat die beswaarmaker mag goeddink.

(2) Wanneer 'n beswaar teen die voorlopige waardasie van enige geaffekteerde eiendom ingedien is, moet die waardeerder of komitee van waardeerders so gou doenlik sodanige beswaar oorweeg en daarna die basiese waarde van die eiendom bepaal.

Invul van waarderingsverslae.

15. Wanneer die basiese waarde van 'n geaffekteerde eiendom finaal bepaal is of geag word te wees, moet die waardeerder of komitee van waardeerders Deel C van Bylae M ten opsigte van sodanige eiendom invul en sodanige verslag aan die raad stuur.

Besoldiging van waardeerders.

16. Aan 'n waardeerder moet uit die fondse van die raad sodanige besoldiging vir sy dienste betaal word as wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies mag bepaal.

Committee of Valuators.

10. (1) In the event of the appointment of more than one valuator, in terms of sub-section (1) of section *nineteen* of the Act, for the purpose of determining the basic value of the same affected property, such valutors shall, for the purposes of their appointment, act as a committee of valutors.

(2) The Minister shall nominate one of the valutors thus appointed, as chairman of such committee.

(3) The chairman of a committee shall arrange all meetings of the committee.

(4) The full number of appointed members of a committee forms a quorum.

(5) In the event of a committee consisting of two members only, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(6) All decisions of a committee shall be by majority of votes.

(7) Where a valuator recuses himself in terms of regulation 9 the Minister shall appoint another valuator in his place for the purpose of valuing the property in respect of which he has recused himself.

(8) Where for any other reason a valuator is unable to act as such the Minister shall appoint another person in his stead.

Withdrawal of Appointment as Valuator or Nomination as Chairman.

11. The Minister may at any time, without furnishing reasons, withdraw the appointment of a valuator or a nomination as chairman.

Secretarial Assistance to Valuators.

12. If the board considers it necessary, it may from time to time appoint somebody on conditions in its discretion to assist a valuator or committee of valutors with his or its secretarial work.

CHAPTER V.

PROCEDURE RELATING TO THE DETERMINATION OF THE BASIC VALUE OF AFFECTED PROPERTY.

Valuation of Property.

13. The valuator or committee of valutors shall, as soon as possible after a property has or properties have been referred to them for valuation, determine the value thereof on the basis indicated in the definition of "basic value" in sub-section (1) of section *one* and in section *eighteen* of the Act for the determination of the basic value of affected property and shall compile a valuation report, in respect of each individual property in the form of Part B of Schedule M.

Objections to Provisional Valuations.

14. (1) An objection to the provisional valuation of an affected property shall be lodged in triplicate in the form specified in Schedule G, and shall set forth the reasons for the objection and may be accompanied by such written statements of facts and representations as the objector may deem fit.

(2) Whenever an objection has been lodged to the provisional valuation of any affected property, the valuator or committee of valutors shall as soon as practicable consider such objection and thereafter determine the basic value of such property.

Completion of Valuation Reports.

15. When the basic value of an affected property has been or is deemed to have been finally determined, the valuator or committee of valutors shall complete Part C of Schedule M in respect of such property and forward such report to the board.

Remuneration of Valuators.

16. A valuator shall be paid out of the funds of the board such remuneration for his services as the Minister may determine in consultation with the Minister of Finance.

HOOFSTUK VI.

PROSEDURE BETREFFENDE APPELLE BY HERSIENINGSHOF.

Kennisgewing van appèl.

17. (1) 'n Kennisgewing van appèl ingevolge subartikel (4) van artikel *negentien* van die Wet moet die gronde van appèl uitteensit asook die bedrag wat na bewering die basiese waarde van die betrokke eiendom behoort te wees.

(2) Elke sodanige kennisgewing moet besorg word—

(a) indien die appellant die eienaar van die betrokke eiendom is, aan elke verbandhouer daaroor en aan die raad;

(b) indien die appellant 'n verbandhouer oor die betrokke eiendom is, aan die eienaar en elke ander verbandhouer daaroor en aan die raad;

(c) indien die appellant die raad is, aan die eienaar en elke verbandhouer oor die betrokke eiendom.

Samestelling van hersieningshof.

18. (1) 'n Hersieningshof ingevolge subartikel (5) van artikel *negentien* van die Wet aangestel, staan onder voorsitterskap van die landdros of afgetrede landdros wat daarin aangestel word en wat as voorsitter daarvan aangewys word.

(2) Alvorens enige lid van 'n hersieningshof oorweging skenk aan enige appèl, moet hy in teenwoordigheid van 'n vrederegter of kommissaris van ede 'n beëdigde verklaring in die vorm van Bylae L van hierdie regulasies aflê en dit onderteken.

(3) Geen lid van 'n hersieningshof mag 'n appèl hoor betreffende 'n saak waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het nie.

(4) Die raad kan sodanige klerklike of sekretariële hulp aan 'n hersieningshof verleen as wat hy redelikerwys vir die doeleindes van sy pligte nodig mag hê.

Sittings van hersieningshof.

19. 'n Hersieningshof sit op sodanige plekke en tye as wat die voorsitter mag bepaal.

Prosedure by verhoor van appèlle.

20. (1) Die hersieningshof laat elke appellant en elke persoon wat ingevolge subregulasie (2) van regulasie 17 op kennisgewing van appèl geregtig is, verwittig van die datum, tyd en plek wat vir die verhoor van die appèl bepaal is. Elke sodanige appellant en elke sodanige persoon is geregtig om te verskyn en om persoonlik of deur 'n regsvertegenwoordiger by die hoor van sodanige appèl aangehoor te word. Geen waardeerder, wie se waardasie die onderwerp van 'n appèl is, mag 'n party by sodanige appèl wees nie.

(2) (a) Tensy anders tussen die partye ooreengekom, moet die appellant eerste getuienis aanvoer en daarna kan die ander party by die appèl getuienis aanvoer.

(b) Enige party kan met verlof van die hof, te eniger tyd voordat oor die appèl beslis is verdere getuienis aanvoer, maar sodanige verlof word nie verleen nie indien dit blyk dat die getuienis opsetlik of nalatiglik buite die behoorlike rangorde daarvan weerhou is.

(c) Die hof kan op enige tydstip gedurende die verrigtings enige persoon beveel om vir ondervraging te verskyn of enige persoon wat teenwoordig is, hoewel hy nie gedagvaar of gelas is om te verskyn nie, ondervra of enige persoon wat reeds ondervra is terugroep en weer ondervra of enige persoon gelas om enige tersaaklike dokument in sy besit, behalwe 'n bevoorregte dokument, te verstrek.

(d) Tensy anders deur die partye ooreengekom, nadat die getuienis afgehandel is, moet die appellant eerste die hof toespreek, en daarna die ander partye, en die appellant kan repliek lewer.

(e) Enige party moet, wanneer hy 'n dokument as bewysstuk in die verhoor inlewer, die hof van drie afskrifte daarvan voorsien en elke ander party van minstens een afskrif daarvan.

CHAPTER VI.

PROCEDURE RELATING TO APPEALS TO REVISION COURT.

Notice of Appeal.

17. (1) A notice of appeal in terms of sub-section (4) of section *nineteen* of the Act shall set forth the grounds of appeal and the amount which, it is claimed, should be the basic value of the property concerned.

(2) Every such notice shall be served—

(a) if the appellant is the owner of the property concerned, on every mortgagee thereof and on the board;

(b) if the appellant is a mortgagee of the property concerned, on the owner and every other mortgagee thereof, and on the board;

(c) if the appellant is the board, on the owner and every mortgagee of the property concerned.

Constitution of Revision Court.

18. (1) A revision court appointed in terms of sub-section (5) of section *nineteen* of the Act shall be presided over by the magistrate or retired magistrate appointed thereto, who shall be designated the chairman thereof.

(2) Before any member of a revision court shall enter into consideration of any appeal he shall in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths, make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule L to these regulations.

(3) No member of a revision court shall sit in any appeal concerning a matter in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is a member, has any direct or indirect pecuniary interest.

(4) The board may provide a revision court with such clerical or secretarial assistance as it may reasonably require for the purpose of its duties.

Sittings of Revision Court.

19. A revision court shall sit at such times and places as the chairman may determine.

Procedure at Hearings of Appeals.

20. (1) A revision court shall cause every appellant and every person entitled to notice of an appeal in terms of sub-regulation (2) of regulation 17 to be notified of the date, time and place determined for the hearing of the appeal. Every such appellant and every such person shall be entitled to appear and to be heard in person or by counsel or attorney at the hearing of such appeal. No valuator whose valuation is the subject of an appeal shall be a party to such appeal.

(2) (a) Unless otherwise agreed between the parties the appellant shall first adduce evidence and thereafter the other parties to the appeal may adduce evidence.

(b) Any party may, with the leave of the court adduce further evidence at any time before the appeal is determined, but such leave shall not be granted if it appears that such evidence was intentionally or negligently withheld out of its proper order.

(c) The court may at any stage of the proceedings order any person to attend for examination or examine any person in attendance though not subpoenaed or ordered to attend or recall and re-examine any person already examined or order any person to produce any relevant document in his possession which is not a privileged document.

(d) Unless otherwise agreed between the parties after the evidence has been completed, the appellant shall first address the court, and thereafter the other parties, and the appellant may reply.

(e) Any party shall, when handing in a document as an exhibit in the proceedings furnish the court with three copies thereof and each other party with at least one copy thereof.

(3) Behalwe dat alle getuiedagvaardings deur die voor-sitter onderteken moet word, is die wet met betrekking tot die verkryging van die teenwoordigheid van getuies in siviele gedinge in die landdroshof *mutatis mutandis* van toepassing by die verkryging van die teenwoordigheid van getuies by 'n verhoor deur 'n hersieningshof. Enige getuie wie se teenwoordigheid aldus verkry is, is geregtig op betaling van sodanige gelde en vergoeding van onkoste as wat aan getuies in siviele gedinge in 'n landdroshof betaalbaar is.

(4) Behalwe vir sover dit hierna spesiaal bepaal word, is die prosesreg wat in siviele gedinge in 'n landdroshof van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle verrigtings van 'n hersieningshof.

Taksering van koste by appèlle aangegaan.

21. Enige koste wat op las van 'n hersieningshof ingevolge subartikel (7) van artikel *negentien* van die Wet, soos gelees met subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet, betaalbaar is, word deur die klerk van die landdroshof van die distrik waarin die verrigtings van die hersieningshof plaasvind, getakseer.

Aantekening van beslissings.

22. Die beslissing van 'n hersieningshof word skriftelik aan al die partye wat ingevolge subregulasie (1) van regulasie 20 geregtig is om te verskyn, oorgedra, en by ontvangs van sodanige skrywe laat die raad die basiese waarde soos deur die hof bepaal in die lys genoem in artikel *vyftien* van die Wet aanteken.

Besoldiging van lede van 'n hersieningshof.

23. Aan die voorsitter en lede van 'n hersieningshof word sodanige besoldiging betaal as wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies mag bepaal.

HOOFSTUK VII.

REGULASIES OP ONTEIENING.

Kennisgewing van onteiening.

24. Die kennisgewing wat kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet besorg moet word, moet wesenlik ooreenstem met Bylae H van hierdie regulasies en word besorg deur of namens die sekretaris.

Stuur van afskrifte van kennisgewings van onteiening aan registrateur van aktes en verbandhouders.

25. Na besorging van die kennisgewing genoem in regulasie 24 stuur die sekretaris onverwyld per aangetekende pos aan—

- (a) die betrokke registrateur van aktes 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, tesame met 'n kennisgewing wat wesenlik ooreenstem met Bylae I van hierdie regulasies; en
- (b) elke houder van 'n geregistreerde verband oor die onroerende eiendom vermeld in sodanige kennisgewing van wie die naam en adres aan die raad bekend is, 'n afskrif van die kennisgewing, tesame met 'n verdere kennisgewing wat wesenlik ooreenstem met Bylae J van hierdie regulasies.

Kennisgewing aan persoon in wie se besit titelbewysstukke is.

26. Enige kennisgewing genoem in paragraaf (b) van subartikel (4) van artikel *ses-en-twintig* van die Wet moet wesenlik ooreenstem met Bylae K van hierdie regulasies en moet per aangetekende pos gestuur word.

Ontruiming van onroerende eiendom.

27. Die eienaar of enige ander okkupeerder van onroerende eiendom wat deur die raad kragtens artikel *vier-en-twintig* van die Wet onteien is, moet die eiendom na verstryking van drie maande van die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, ontruim; met dien verstande dat die raad en genoemde eienaar of okkupeerder deur onderlinge ooreenkoms die tydperk kan wysig.

(3) Save that all subpoenas shall be signed by the chairman, the law relating to the securing of the attendance of witnesses in civil proceedings in the magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in securing the attendance of witnesses in the proceedings of a revision court. Any witness whose presence has been so secured shall be entitled to payment of such fees and expenses as are payable to witnesses in civil proceedings in a magistrate's court.

(4) Save as hereinafter specially provided the law of procedure in civil proceedings in a magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in respect of all proceedings of a revision court.

Taxation of Costs Incurred in Appeals.

21. Any costs directed by a revision court to be paid in terms of sub-section (7) of section *nineteen* of the Act as read with sub-section (3) of section *thirty-one* of the Act, shall be taxed by the clerk of the magistrate's court of the district in which the proceedings of the revision court are held.

Recording of Decisions.

22. The decision of a revision court shall be conveyed in writing to all parties in terms of sub-regulation (1) of regulation 20 entitled to appear, and on receipt of such writing the board shall cause the basic value as determined by the court to be recorded in the list referred to in section *fifteen* of the Act.

Remuneration of Members of a Revision Court.

23. The chairman and members of a revision court shall be paid such remuneration as may be determined by the Minister in consultation with the Minister of Finance.

CHAPTER VII.

EXPROPRIATION REGULATIONS.

Notice of Expropriation.

24. The notice required to be served under sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule H to these regulations and shall be served by or on behalf of the secretary.

Transmission of Copies of Notices of Expropriation to Registrar of Deeds and Mortgagees.

25. After service of the notice referred to in regulation 24 the secretary shall forthwith transmit by registered post to—

- (a) the registrar of deeds concerned, a certified copy thereof together with a notice substantially in the form set out in Schedule I to these regulations; and
- (b) every holder of a bond registered over immovable property referred to in such notice, whose name and address are known to the board, a copy of such notice together with a further notice substantially in the form set out in Schedule J to these regulations.

Notice to Person in Possession of Documents of Title.

26. Any notice referred to in paragraph (b) of sub-section (4) of section *twenty-six* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule K to these regulations and shall be transmitted by registered post.

Vacation of Immovable Property.

27. The owner or any other occupier of immovable property expropriated by the board in terms of section *twenty-four* of the Act shall vacate such property upon expiry of three months from the date of service of the notice of expropriation; provided that the board and the said owner or occupier may by mutual agreement vary such period.

Onderhoud, reparasies en instandhouding van onteiene eiendom.

28. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem, moet die eienaar sorg dat die onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy versuim om dit te doen, het die raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van die eiendom in die genoemde toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalinge van artikel vier-en-twintig van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eiendom.

HOOFSTUK VIII.

VERRIGTINGS IN VERBAND MET ARBITRASIE.

Aansoek om die aanstelling van arbiters.

29. Wanneer dit nodig word om arbiters kragtens sub-artikel (1) van artikel een-en-dertig van die Wet aan te stel, doen die raad aansoek by die Minister om die aanstelling van sodanige arbiters.

Sekretariële hulp vir arbiters.

30. Die raad kan sodanige sekretariële hulp verskaf as wat redelikerwyse deur arbiters vir die doeleindes van hulle pligte nodig mag wees.

Diensaanvaarding van arbiters.

31. Alvorens enige arbiter oorweging skenk aan enige saak wat na hom verwys is, moet hy in die teenwoordigheid van 'n vrederegter of kommissaris van ede, 'n beëdigde verklaring aflê in die vorm van Bylae L van hierdie regulasies en dit onderteken.

Aanstelling van voorsitter.

32. Die Minister benoem een van die drie arbiters deur hom aangestel tot voorsitter.

Datum, tyd en plek van arbitrasieverrigtings.

33. (1) Die voorsitter bepaal die datum, tyd en plek van die arbitrasieverrigtings en stel die partye by die verrigtings skriftelik daarvan in kennis. Sodanige kennisgewing word per aangetekende pos aangestuur.

(2) Die datum deur die voorsitter bepaal moet nie vroeër wees nie as drie maande na die datum van versending van die kennisgewing in subregulasie (1) hiervan genoem.

Onbevoegdheid van arbiters.

34. Geen arbiter mag deelneem aan enige arbitrasieverrigting in verband met 'n saak waarby hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het nie.

35. (1) Behalwe vir sover dit hierna spesiaal bepaal word, is die prosesreg wat in siviele gedinge in 'n landdroshof van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle arbitrasieverrigtings.

(2) Die eienaar van onroerende goed deur die raad ingevolge artikel vier-en-twintig van die Wet onteien (hieronder „die eiser” genoem) moet minstens twee maande voor die datum vir die arbitrasieverrigtings ingevolge regulasie 33 bepaal, 'n afskrif van 'n eisstaat wat die volgende besonderhede bevat aan die raad besorg:—

- (a) Die beskrywing en grootte van die eiendom en die nommer van die titelbewys waarkragtens dit voor onteiening deur die eiser besit was;
- (b) 'n volledige beskrywing van die verbeterings, as daar is, op genoemde eiendom;
- (c) die bedrag vergoeding wat geëis word;
- (d) volle besonderhede van hoe die geëiste vergoeding bereken is;

Maintenance, Repair and Upkeep of Expropriated Property.

28. Until such time as the owner or any person occupying on his behalf or with his permission, vacates immovable property expropriated by the board and the latter is allowed to take possession thereof the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section twenty-four of the Act, form a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property.

CHAPTER VIII.

ARBITRATION PROCEEDINGS.

Application for the Appointment of Arbitrators.

29. Whenever it becomes necessary to appoint arbitrators in terms of sub-section (1) of section thirty-one of the Act, the board shall apply to the Minister for the appointment of such arbitrators.

Secretarial Assistance for Arbitrators.

30. The board may provide the arbitrators with such secretarial assistance as might be reasonably required by them for the purposes of their duties.

Assumption of Duty of Arbitrators.

31. Before any arbitrator shall enter into consideration of any matter referred to him, he shall in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule L to these regulations.

Appointment of Chairman.

32. The Minister shall nominate one of the three arbitrators appointed by him as chairman.

Date, Time and Place of Arbitration Proceedings.

33. (1) The Chairman shall determine the date, time and place of the arbitration proceedings and shall notify the parties to the proceedings in writing thereof. Such notice shall be transmitted by registered post.

(2) The date determined by the Chairman shall be not earlier than three months after the date of despatch of the notice referred to in sub-regulation (1) hereof.

Disqualification of Arbitrators.

34. An arbitrator shall not take part in any arbitration proceedings concerning a matter in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is an officer, has any direct or indirect pecuniary interest.

35. (1) Save as hereinafter specially provided the law of procedure applicable in civil proceedings in a magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in respect of all arbitration proceedings.

(2) The owner of immovable property expropriated by the board in terms of section twenty-four of the Act (hereinafter referred to as “the claimant”) shall at least two months before the date determined for the arbitration proceedings in terms of regulation 33 serve on the board a copy of a statement of claim containing the following particulars:—

- (a) The description and size of the property and the number of the title deed under which it was held by the claimant before expropriation;
- (b) a detailed description of the improvements, if any, on the said property;
- (c) the amount of compensation claimed;
- (d) full details of how the amount of compensation claimed is arrived at;

- (e) die gemiddelde jaarlikse netto inkomste, as daar is, wat gedurende die vyf jaar wat onteiening voorafgegaan het uit die eiendom verkry is, hoe sodanige netto inkomste bereken word en die bron of bronne van sodanige inkomste;
- (f) die doel of doeleindes, as daar is, waarvoor die eiendom voor onteiening gebruik was;
- (g) die wyse en die datum waarop die eiendom oorspronklik deur die eiser verkry is en, indien deur aankoop, die prys wat vir die genoemde eiendom betaal is;
- (h) 'n volledige beskrywing van alle servitute en ander beswarings oor of ten gunste van genoemde eiendom, hetsy geregistreer al dan nie;
- (i) enige plaaslike bestuurswaardasie van die eiendom;
- (j) enige ander besonderhede betreffende die eiendom wat die eiser mag wens om te verstrek of wat tersake in verband met die waarde van die eiendom mag wees.

(3) Die raad moet binne een maand na ontvangs van die eiser se eisopgaaf 'n afskrif van sy repliek daarop aan die eiser of sy prokureur besorg.

(4) Die oorspronklike van die eisstaat en die repliek moet, saam met drie afskrifte van elk, by die arbitrasie-verrigtings deur onderskeidelik die eiser en die raad by die voorsitter ingedien word.

(5) (a) Indien die eiser in gebreke bly om 'n eisstaat wat wesenlik aan die bepalings van subregulasie (2) voldoen binne die tydperk daarin vermeld aan die raad te besorg, of indien die raad in gebreke bly om sy repliek binne die tydperk in subregulasie (3) vermeld aan die eiser te besorg, moet die arbiters op die datum vir die hofsitting bepaal, indien aldus deur die raad of die eiser, na gelang van die geval, verlang, die verrigtings uitstel tot 'n datum deur die arbiters bepaal.

(b) Die bepalings van paragraaf (a) is *mutatis mutandis* van toepassing op enige verdere versuim deur die een of die ander party om aan die bepalings van subregulasie (2) of (3) van hierdie regulasie, of aan enige voorwaarde waarop 'n uitstel gelas is, te voldoen.

(c) Onnodige koste deur enige uitstel ingevolge paragraaf (a) of (b) veroorsaak moet, as daar nie besondere omstandighede is wat die versuim regverdig nie, teen die party aan wie se versuim die uitstel te wyte is, toegestaan word.

(6) Die reëls van die landdroshof met betrekking tot die blootlegging en voorlegging van dokumente, is *mutatis mutandis* van toepassing.

(7) (a) Tensy anders tussen die partye ooreengekom, moet die eiser sy getuienis eerste aanvoer en die raad moet daarna sy getuienis aanvoer.

(b) Enigeen van die partye kan, met verlof van die arbiters, te eniger tyd voordat 'n toekenning gedoen word, verdere getuienis aanvoer, maar sodanige verlof word nie verleen nie indien dit vir die arbiters blyk dat sodanige getuienis opsetlik of nalatiglik buite die behoorlike rangorde daarvan weerhou was.

(c) Die arbiters kan in enige stadium van die verrigtings enige persoon gelas om vir ondervraging te verskyn of enige persoon wat teenwoordig is, hoewel hy nie gedagvaar of gelas is om te verskyn nie, ondervra of enige persoon wat reeds ondervra is terugroep en weer ondervra of enige persoon gelas om enige tersaaklike dokument in sy besit, behalwe 'n bevoorregte dokument, te verstrek.

(d) Tensy anders tussen die partye ooreengekom, nadat die getuienis afgehandel is, moet die eiser eerste die arbiters toespreek, en daarna die raad, en die eiser mag repliek lewer.

(e) Enigeen van die partye moet, wanneer hy 'n dokument as bewysstuk in die verrigtings indien, die arbiters van drie afskrifte daarvan voorsien en die ander party van minstens een afskrif daarvan.

- (e) the average annual net income, if any, derived from the said property in the five years prior to expropriation, how such net income is calculated and the source or sources of such income;
- (f) the purpose or purposes, if any, for which the property was being used prior to expropriation;
- (g) the manner in which and the date on which the property was originally acquired by the claimant and, if by purchase, the price paid for the said property;
- (h) a detailed description of all servitudes and other encumbrances over or in favour of the said property, whether registered or not;
- (i) any local authority valuation of the property;
- (j) any other particulars regarding the said property which the claimant may wish to furnish, or which may be relevant to the value of the property.

(3) The Board shall within one month of receipt of the claimant's statement of claim serve a copy of its reply thereto on the claimant or his attorney.

(4) The originals of the statement of claim and the reply, together with three copies of each, shall at the hearing of the arbitration proceedings be lodged by the claimant and the Board respectively with the chairman.

(5) (a) If the claimant fails to serve a statement of claim substantially complying with the provisions of sub-regulation (2) on the board within the period therein specified, or if the board fails to serve its reply on the claimant within the period specified in sub-regulation (3), the arbitrators shall on the date fixed for the hearing, if so required by the board or the claimant, as the case may be, postpone the proceedings to a date determined by the arbitrators.

(b) The provisions of paragraph (a) shall *mutatis mutandis* apply on any further failure by either party to comply with the provisions of sub-regulations (2) or (3) of this regulation, or with any condition subject to which a postponement has been ordered.

(c) Wasted costs occasioned by any postponement under paragraph (a) or (b) shall, in the absence of special circumstances justifying the default, be ordered against the party to whose default the postponement is due.

(6) The rules of the magistrate's court relating to the discovery and production of documents shall *mutatis mutandis* apply.

(7) (a) Unless otherwise agreed between the parties the claimant shall first adduce his evidence and the board shall thereafter adduce its evidence.

(b) Either party may, with the leave of the arbitrators, adduce further evidence at any time before an award is made, but such leave shall not be granted if it appears to the arbitrators that such evidence was intentionally or negligently withheld out of its proper order.

(c) The arbitrators may at any stage of the proceedings order any person to attend for examination or examine any person in attendance though not subpoenaed or ordered to attend or recall and re-examine any person already examined or order any person to produce any relevant document in his possession which is not a privileged document.

(d) Unless otherwise agreed between the parties after the evidence has been completed, the claimant shall first address the arbitrators, and thereafter the board, and the claimant may reply.

(e) Either party shall when handing in a document as an exhibit in the proceedings furnish the arbitrators with three copies thereof and the other party with at least one copy thereof.

Dagvaarding van getuies.

36. Behalwe dat alle getuiedagvaardings deur die voor-sitter onderteken word, is die wet betreffende die verkryging van die teenwoordigheid van getuies in siviele gedinge in die landdroshof *mutatis mutandis* van toepassing by die verkryging van die teenwoordigheid van getuies by arbitrasieverrigtings. Enige getuie, wie se teenwoordigheid aldus verkry is, is geregtig op betaling van sodanige gelde en vergoeding van onkoste as wat aan getuies in siviele gedinge in 'n landdroshof betaalbaar is.

Aankondiging van beslissings.

37. Die beslissing van die arbiters in enige geding word opgeteken, en indien die beslissing nie aan die einde van so 'n geding in die teenwoordigheid van die partye by die geskil of hulle verteenwoordigers bekendgemaak word nie, moet dit skriftelik aan die betrokke partye oorgedra word so spoedig doenlik nadat dit opgeteken is.

38. Enige koste wat op las van die arbiters ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet betaalbaar is, word deur die klerk van die landdroshof van die distrik waarin die arbitrasieverrigtings plaasvind, getakseer.

39. Die bepalings van hierdie hoofstuk is *mutatis mutandis* van toepassing by arbitrasieverrigtings ingevolge artikels *twintig* en *drie-en-twintig* van die Wet.

HOOFSTUK IX.

BEVOEGDHEDE, WERKSAAMHEDE EN PLIGTE VAN 'N PLAASLIKE BESTUUR, STATUTÊRE LIGGAAM OF ANDER REGSPERSOON MET WIE 'N OOREENKOMS KRAFTENS ARTIKEL *dertien* VAN DIE WET GESLUIT IS.

40. Wanneer 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon 'n ooreenkoms kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet gesluit het, het sodanige plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon, vanaf die datum in subartikel (2) van gemelde artikel *dertien* genoem, ook sodanige bevoegdhede, en verrig hy ook sodanige werksaamhede en het hy ook die pligte van die raad kragtens hierdie regulasies wat gepaard gaan met die bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel *dertien* aan so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon gedelegeer en toegewys word en wat by 'n dergelike ooreenkoms tussen die raad en so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon bepaal word en vermeld word in die kennisgewing genoem in subartikel (2) van gemelde artikel *dertien*, en daarna word 'n verwysing na die raad in enige bepaling van hierdie regulasies met betrekking tot eersgenoemde bevoegdhede, werksaamhede en pligte en in enige ander bepalings van hierdie regulasies wat in die kennisgewing vermeld word met betrekking tot die gebied in subartikel (1) van genoemde artikel *dertien* vermeld, uitgelê as 'n verwysing na so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon, na gelang van die geval.

41. Die bepalings van subartikels (3), (5), (6) en (7) van artikel *dertien* van die Wet is, behoudens die bepalings van regulasie 42, *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van die raad kragtens hierdie regulasies wat in regulasie 40 genoem word, en vir die doel van hierdie regulasie word die verwysing in gemelde subartikels—

- (a) na die Wet geag 'n verwysing te wees na hierdie regulasies;
- (b) na 'n ooreenkoms, kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet gesluit, geag 'n verwysing te wees na die dergelike ooreenkoms in regulasie 40 genoem; en

Subpoenaing of Witnesses.

36. Save that all subpoenas shall be signed by the Chairman the law relating to the securing of the attendance of witnesses in civil proceedings in the magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in securing the attendance of witnesses at arbitration proceedings. Any witness whose presence has been so secured shall be entitled to payment of such fees and expenses as are payable to witnesses in civil proceedings in a magistrate's court.

Announcement of Decisions.

37. The decision of the arbitrators in any proceedings shall be recorded, and if such decision is not announced in the presence of the parties to the dispute or their representatives at the conclusion of such proceedings, it shall be conveyed to them in writing as soon as may be after it has been recorded.

38. Any costs directed by arbitrators to be paid in terms of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Act shall be taxed by the clerk of the magistrate's court of the district in which the arbitration proceedings are held.

39. The provisions of this Chapter shall *mutatis mutandis* apply to arbitration proceedings in terms of sections *twenty* and *twenty-three* of the Act.

CHAPTER IX.

POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF A LOCAL AUTHORITY, STATUTORY BODY OR OTHER CORPORATE BODY WITH WHOM AN AGREEMENT IN TERMS OF SECTION *thirteen* OF THE ACT HAS BEEN CONCLUDED.

40. Whenever any local authority, statutory body or other corporate body has concluded an agreement in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, such local authority, statutory body or other corporate body shall, with effect from the date mentioned in sub-section (2) of the said section *thirteen*, have also such powers, and perform also such functions and be subject to also such duties of the board in terms of these regulations as are incidental to the powers, functions and duties delegated and assigned in terms of sub-section (1) of the said section *thirteen* to such a local authority, statutory body or other corporate body and as are determined by a similar agreement between the board and such local authority, statutory body or other corporate body and specified in the notice mentioned in sub-section (2) of the said section *thirteen*, and thereupon any reference to the board in any provision of these regulations relating to the first-mentioned powers, functions and duties and in any other provisions of these regulations specified in the said notice, shall in relation to the area specified in sub-section (1) of the said section *thirteen*, be construed as a reference to such local authority, statutory body or other corporate body, as the case may be.

41. The provisions of sub-sections (3), (5), (6) and (7) of section *thirteen* of the Act shall, subject to the provisions of regulation 42, apply *mutatis mutandis* with reference to the powers, functions and duties of the board in terms of these regulations, referred to in regulation 40 and for the purpose of this regulation the reference in the said sub-sections—

- (a) to the Act shall be deemed to be a reference to these regulations;
- (b) to an agreement, concluded in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, shall be deemed to be a reference to the similar agreement mentioned in regulation 40; and

- (c) na die bevoegdheid, werksaamheid en pligte gedelegeer en toegewys kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet, geag 'n verwysing te wees na die bevoegdheid, werksaamheid en plige kragtens hierdie regulasies in regulasie 40 genoem.

42. Die voorbehoudsbepaling van subartikel (5) van artikel *dertien* van die Wet is aldus van toepassing slegs indien die raad kragtens daardie voorbehoudsbepaling 'n bevoegdheid, werksaamheid of plig kragtens die Wet wat aan 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon gedelegeer of toegewys is, self uitoefen of verrig.

HOOFTUK X.

ALGEMEEN.

Kontrakte en tenders.

43. Die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1468 van 24 September 1937, en enige wysigings daarvan, is *mutatis mutandis* van toepassing vir die verkryging van voorrade of dienste wat die raad nodig het en vir die beskikking oor voorrade, uitrusting en lewende hawe wat aan die raad behoort; met dien verstande egter dat indien in buitengewone gevalle, omstandighede aan die lig gebring word wat redelike gronde vir 'n afwyking van sodanige regulasies verskaf, sodanige afwyking deur die raad gemagtig kan word.

Finansiële.

44. (1) Die Finansiële Regulasies opgestel ingevolge artikel *een-en-sestig* van die Financiewet, 1911 (Wet No. 21 van 1911), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 535 van 24 Maart 1926, en enige wysiging daarvan, moet deur die raad nagekom word vir sover dit op die bedrywighede van die raad toegepas kan word.

(2) Vir die doel van die administrasie van die fondse van die raad is die voorsitter van die raad die rekenpligtige amptenaar.

(3) Die boekjaar van die raad loop van 1 April van enige jaar tot en met 31 Maart van die eersvolgende jaar.

Misdrywe en strafbepalings.

45. (1) Enige persoon wat—

- (a) versuim om aan die vereistes van regulasie 3 te voldoen of versuim om aan 'n versoek van die raad kragtens regulasie 4 te voldoen; of
- (b) die bepalinge van regulasie 9, subregulasie (3) van regulasie 18 of regulasie 34 oortree; of
- (c) behoorlik beveel of gedagvaar is ingevolge paragraaf (c) van subregulasie (2) of subregulasie (3) van regulasie 20 of paragraaf (c) van subregulasie (7) van regulasie 35 of regulasie 36, om getuienis af te lê of 'n dokument voor te lê, en versuim om sonder afdoende rede, getuienis af te lê of om sodanige dokument voor te lê; of
- (d) versuim om onroerende eiendom binne die tydperk voorgeskryf by of ooreengekom ingevolge regulasie 27 te ontruim;

begaan 'n misdryf en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(2) Vervolging van 'n persoon ingevolge paragraaf (d) van subregulasie (1) verhinder nie 'n hof om die uitsetting van sodanige persoon van die betrokke eiendom te gelas nie.

- (c) to the powers, functions and duties delegated and assigned in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, shall be deemed to refer to the powers, functions and duties in terms of these regulations, referred to in regulation 40.

42. The proviso to sub-section (5) of section *thirteen* of the Act shall so apply only should the board, in terms of that proviso, exercise a power or perform a duty or function under the Act which has been delegated or assigned to a local authority, statutory body or other corporate body.

CHAPTER X.

GENERAL.

Contracts and Tenders.

43. The Union Tender and Supplies Board Regulations published under Government Notice No. 1468 of the 24th September, 1937, and any amendment thereof shall *mutatis mutandis* govern the method of obtaining supplies or services required by the board and the disposal of stores, equipment and livestock owned by the board; provided that if in exceptional cases, circumstances are brought to light which afford reasonable grounds for a departure from such regulations, such departure may be authorised by the board.

Financial.

44. (1) The Financial Regulations framed under section *sixty-one* of the Exchequer and Audit Act, 1911 (Act No. 21 of 1911), and published under Government Notice No. 535 of the 24th March, 1926, and any amendment thereof shall be observed by the board in so far as these can be applied to the activities of the board.

(2) For the purpose of the administration of the funds of the board, the chairman of the board shall be the accounting officer.

(3) The financial year of the board shall run from the 1st of April in one year to the 31st March, inclusive in the ensuing year.

Offences and Penalties.

45. (1) Any person who—

- (a) fails to comply with the requirements of regulation 3 or fails to comply with a request by the board in terms of regulation 4; or
- (b) contravenes the provisions of regulation 9, sub-regulation (3) of regulation 18 or regulation 34; or
- (c) having been duly ordered or subpoenaed in terms of paragraph (c) of sub-regulation (2) or sub-regulation (3) of regulation 20 or paragraph (c) of sub-regulation (7) of regulation 35 or regulation 36 to give evidence or to produce any document, fails without reasonable cause to give evidence or to produce such document; or
- (d) fails to vacate immovable property within the period prescribed by or agreed upon in terms of regulation 27;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months.

(2) Prosecution of a person in terms of paragraph (d) of sub-regulation (1) shall not preclude a court from ordering the ejectment of such person from the property concerned.

G.O.R. 2.

BYLAE A.

GROEPSGEBIED-ONTWIKKELINGSRAAD.

AANSTELLINGSERTIFIKAAT VAN INSPEKTEUR.

Hierby word gesertifiseer dat mnr. _____
wie se handtekening hieronder verskyn, kragtens subartikel (1) van
artikel vyf-en-dertig van die Wet op die Ontwikkeling van Groeps-
gebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), aangestel is as inspekteur,
met bevoegdheid om—

- (a) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van hierdie
Wet van toepassing is, te betree;
- (b) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, te
ondervra;
- (c) die titelbewyse, boeke of ander aantekenings van enigiemand
wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van
of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die
vervreemding van geaffekteerde eiendom betrekking het, te
inspekteer, en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of
ander aantekenings te maak;
- (d) van enigiemand te vereis om inligting tot sy beskikking met
betrekking tot die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf
op sodanige grond of so 'n perseel of die vervreemding van
geaffekteerde eiendom te verstrek.

Gedateer te _____ op hede die _____
dag van _____ 19 _____

Voorsitter,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Voorbeeld van handtekening van
Inspekteur.
Persoonsnommer _____

G.O.R. 3.

BYLAE B.

Verwysingsno. _____

VERKLARING DEUR EIENAAR VAN GEAFFEKTEERDE
EIENDOM IN 'N GEPROKLAAMEERDE GROEPSGEBIED.

('n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

AAN _____

MENEER,

Met verwysing na Proklamasie No. _____ in Staatskoerant,
No. _____ van _____ 19 _____ in verband
met geaffekteerde eiendom in die gebied _____

geleë in die Landdrostdistrik _____
verklaar ek hierby dat ek die eienaar van die volgende eiendom in
genoemde gebied op die basiese datum was:—

(1) Eiendom beskryf in titelbewys No. _____ as

geleë te _____ ten opsigte
waarvan ek die volgende verdere besonderhede verstrek:

(2) (a) Volle naam en adres van geregistreerde eienaar _____

(b) Groep waaronder die eienaar val _____

(c) Persoonsnommer* van eienaar _____

(d) Persoonsnommer* van sy eggenote/haar eggenoot, indien
van toepassing _____

(3) Datum van verkryging van eiendom _____

(4) Hoe verkry (aankoop, erflating, ens.) _____

(5) Waarde op datum van verkryging verklaar, R _____

(6) Plaaslike bestuurswaardering van:—

(a) Grond _____ R _____

(b) Geboue _____ R _____

(c) TOTAAL _____ R _____

SCHEDULE A.

G.O.R. 2.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF INSPECTOR.

It is hereby certified that Mr. _____
whose signature appears hereunder, has been appointed an inspector
in terms of sub-section (1) of section thirty-five of the Group Areas
Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), with power to—

- (a) enter upon any premises in any area in which the provisions
of this Act apply;
- (b) question any person found in or upon such premises;
- (c) inspect the title deeds, books or other records of any person
which relate in any way to the ownership or occupation of
or residence on land or premises in such area or the disposal
of any affected property and make extracts from such title
deeds, books or other records;
- (d) call upon any person to furnish any information at his
disposal relating to the ownership or occupation of or residence
on such land or premises or the disposal of any affected
property.

Dated at _____ on this _____
day of _____ 19 _____

Chairman, Group Areas
Development Board.

Specimen Signature of Inspector.

Identity Number _____

G.O.R. 3.

SCHEDULE B.

Reference No. _____

STATEMENT BY OWNER OF AFFECTED PROPERTY IN A
PROCLAIMED GROUP AREA.

(A separate form should be used for each property.)

To _____

Sir,

With reference to Proclamation No. _____ in Government
Gazette No. _____ of _____ 19 _____ in connection
with affected property in the _____
area situated in the Magisterial District _____,
I do hereby declare that I was the owner of the following property
in the said area on the basic date:—

(1) Property described in title deed No. _____ as

_____ situated at _____
in respect of which I submit the following further details:

(2) (a) Full name and address of registered owner _____

(b) Group under which the owner falls _____

(c) Identity No.* of owner _____

(d) Identity No.* of his spouse/her husband, if applicable _____

(3) Date of acquisition of property _____

(4) How acquired (purchase, inheritance, etc.) _____

(5) Value at date of acquisition declared, R _____

(6) Local authority valuation of:—

(a) Land _____ R _____

(b) Buildings _____ R _____

(c) TOTAL _____ R _____

(7) Verbande oor of ander beswarings op eiendom geregistreer

(8) Name en adresse van verbandhouders

(9) Doel waarvoor eiendom onmiddellik voor basiese datum gebruik was

(10) Datum waarop eiendom 'n slum verklaar is, indien van toepassing

(11) Die eiendom word tans geokkupeer deur—

Naam

Persoonsnommer*

Groep

Datum Handtekening van Eienaar.

* Persoonsnommers uitgereik kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, No. 30 van 1950, kan by die Bevolkingsregistrator, Pretoria, op aanvraag verkry word. Volle naam en datum van geboorte moet gemeld word.

BYLAE C.

G.O.R. 4.

Verwysingsno.

VERKLARING DEUR EIENAAR EN OKKUPEERDER VAN ONROERENDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAAMEERDE GROEPSGEBIED.

(n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

AAN

MENEER,

In verband met geaffekteerde eiendom in die gebied _____
_____ gelê in die Landdrosdistrik _____

verklaar ek dat ek di^e ondervermelde eiendom in die gebied besit/okkupeer en verstrek ek die volgende verdere inligting in die verband:—

(1) Eiendom

(2) Naam en adres van eienaar of agent

(3) Naam en adres van okkupeerder

(4) (a) Groep van eienaar _____; en van sy eggenote

(b) Groep van okkupeerder _____; en van sy eggenote

(5) (a) Persoonsnommer* van—

(i) eienaar

(ii) sy eggenote

(b) Persoonsnommer* van—

(i) okkupeerder

(ii) sy eggenote

(6) Besonderhede van gesinslede en ander inwoners:—

Naam.	Datum van geboorte.	Ouderdom.	Geslag.

Handtekening van Eienaar/
Okkupeerder.

Datum

* Persoonsnommers uitgereik kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, No. 30 van 1950, kan by die Bevolkingsregistrator, Pretoria, op aanvraag verkry word. Volle naam en datum van geboorte moet gemeld word.

(7) Mortgage bonds or other encumbrances registered over property

(8) Names and addresses of mortgagees

(9) Purpose for which property was used immediately prior to basic date

(10) Date on which property has been declared a slum, if applicable

(11) The property is at present occupied by—

Name

Identity No.*

Group

Signature of Owner.

Date

* Identity numbers issued in terms of the Population Registration Act, No. 30 of 1950, may be obtained on request from the Population Registrar, Pretoria. Full name and date of birth must be mentioned.

SCHEDULE C.

G.O.R. 4.

Reference No.

STATEMENT BY OWNER AND OCCUPIER OF IMMOVABLE PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

(A separate form should be used for each property.)

To

SIR,

In connection with affected properties in the area _____ situated in the Magisterial District _____, I do hereby declare that the under-mentioned property in the said area is owned/occupied by me and I submit the following further details in this respect:—

(1) Property

(2) Name and address of owner or agent

(3) Name and address of occupier

(4) (a) Group of owner _____; and of his spouse

(b) Group of occupier _____; and of his spouse

(5) (a) Identity No.* of—

(i) owner

(ii) his spouse

(b) Identity No.* of—

(i) occupier

(ii) his spouse

(6) Details of family and other occupants:—

Name.	Date of Birth.	Age.	Sex.

Date Signature of Owner/Occupier.

* Identity numbers issued in terms of the Population Registration Act, No. 30 of 1950, may be obtained on request from the Population Registrar, Pretoria. Full name and date of birth must be mentioned.

G.O.R. 5.

BYLAE D.

Verwysingsno. _____

**VERKLARING DEUR 'N HOUER VAN 'N GEREGRIS-
TREERDE VERBAND OOR GEAFTEKTEERDE EIENDOM
IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.**

(n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

AAN _____

MENEER,

Met verwysing na Proklamasie No. _____ in Staatskoerant
No. _____ van _____ 19 _____ in verband met
geaffekteerde eiendom in die gebied _____
geleë in die Landdrosdistrik _____
verklaar ek hierby dat ek die houer van 'n geregistreerde verband
oor die volgende eiendom in genoemde gebied op die basiese datum
was:—

- (1) Eiendom beskryf in transportakte No. _____ a^s
geleë te _____
ten opsigte waarvan ek die volgende verdere besonderhede
verstrek:
(2) Naam van eienaar _____
(3) Naam en adres van verbandhouer _____
(4) Bedrag van geregistreerde verband, R _____
(5) Bedrag nog verskuldig ten opsigte van verband, R _____
(6) Indien verbandhouer 'n bougenootskap is, moet sy waardasie
van die eiendom hier aangedui word:—
(a) Grond _____ R _____
(b) Geboue _____ R _____
(c) TOTAAL _____ R _____

Handtekening van Verbandhouer.

Datum _____

G.O.R. 6.

BYLAE E.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

AANSTELLINGSERTIFIKAAT VAN WAARDEERDER.

Hierby word gesertifiseer dat mnr. _____
wie se handtekening hieronder verskyn, aangestel is as 'n waardeerder
kragtens subartikel (1) van artikel negentien van die Wet op die
Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), vir
die gebied _____ met bevoegdheid om—

- (a) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van die
Wet van toepassing is, te betree;
(b) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, te
ondervra;
(c) die titelbewyse, boeke of ander aantekeninge van enigiemand
wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van
of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die
vervreemding, die koste, waarde en opbrengs van geaffekteerde
eiendom en die doel waarvoor dit gebruik was of word,
betrekking het, te inspekteer, en uittreksels uit sodanige titel-
bewyse, boeke of ander aantekeninge te maak;
(d) enige eienaar van geaffekteerde eiendom, die houer van 'n
geregistreerde verband oor sodanige eiendom of die agent van
enige sodanige persoon, omtrent wie hy op redelike
gronde vermoed dat hy inligting besit wat nodig is vir die
verrigting van sy wettige pligte, te gelas om op 'n tyd en
plek deur hom bepaal, te verskyn en daar en dan daardie
persoon te ondervra omtrent enige aangeleentheid wat by
sodanige pligte ter sake is;
(e) getuienis onder eed af te neem waar dit na sy mening nodig
is.

Gedateer te _____ op hede die _____
dag van _____ 19 _____

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Voorbeeld van Handtekening van
Waardeerder.
Persoonsnommer _____

SCHEDULE D.

G.O.R. 5.

Reference No. _____

**STATEMENT BY HOLDER OF A REGISTERED BOND OVER
AFFECTED PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP
AREA.**

(A separate form should be used for each property.)

To _____

SIR,

With reference to Proclamation No. _____ in Government
Gazette No. _____ of _____ 19 _____ in connection
with affected property in the _____
area, situated in the Magisterial District _____,
I do hereby declare that I was the holder of a registered bond over
the undermentioned property in the said area on the basic date:—

- (1) Property described in title deed No. _____ as
situated in _____
in respect of which I submit the following further details:
(2) Name of owner _____
(3) Name and address of mortgagee _____
(4) Amount of registered bond, R _____
(5) Amount still owing in connection with bond, R _____
(6) If the mortgagee is a building society its valuation of the
property should be stated here:
(a) Land _____ R _____
(b) Buildings _____ R _____
(c) TOTAL _____ R _____

Date _____ Signature of Mortgagee. _____

SCHEDULE E.

G.O.R. 6.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF VALUATOR.

It is hereby certified that Mr. _____
whose signature appears hereunder, has been appointed a valuator
in terms of sub-section (1) of section nineteen of the Group Areas
Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), for the area _____
with power to—

- (a) enter upon any premises in any area in which the provisions
of the Act apply;
(b) question any person found in or upon such premises;
(c) inspect the title deeds, books or other records of any person
which relate in any way to the ownership or occupation of
or residence on land or premises in such area or the disposal,
cost, value and proceeds of affected property and the purpose
for which it was used or is being used and make extracts
from such title deeds, books or other records;
(d) order any owner of affected property, the holder of a
registered bond over such property or the agent of any such
person, whom he presumes, on reasonable grounds, to be in
possession of information necessary for the performance of
his legal duties, to appear at the time and place determined
by him and forthwith question such person on any matter
relative to such duties;
(e) take evidence on oath where in his opinion it is necessary
to do so.

Dated at _____ on this _____
day of _____ 19 _____

Secretary, Group Areas
Development Board.

Specimen Signature of Valuator.
Identity Number _____

BYLAE F.

G.O.R. 7.

EEDVORM VIR WAARDEERDERS.

Ek, _____, verklaar dat ek alle geaffekteerde eiendom wat ek in die gebied _____ sal moet waardeer, persoonlik sal ondersoek en dat ek na my beste kennis en vermoë en sonder vrees, guns of vooroordeel, getrou en onpartydig, die basiese waarde daarvan ooreekomstig die vereistes van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955) en die regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig, sal vasstel.

So help my God.

Beëdig voor my te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Die verklaarder het erken dat hy ten volle op die hoogte is van die inhoud van hierdie dokument en dit begryp.

Kommissaris van Ede/Vrederegter.
Hoedanigheid _____

BYLAE G.

G.O.R. 8.

BESWAAR TEEN VOORLOPIGE WAARDASIE INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL NEGENTIEN VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

(Moet in drievoud ingedien word.)

AAN _____

Onderstaande eiendom geleë in die groepsgebied _____ is voorlopig teen R _____ gewaardeer.

(Vul hier in die nommer van eiendom, naam van eienaar en inskrywing waarteen beswaar gemaak word of ten opsigte waarvan inligting voorgelê word.)

(a) Ek maak hierby beswaar teen genoemde voorlopige waardasie op die volgende gronde.

(b) Ek voer aan dat die basiese waarde moet wees R _____

(c) Ter stawing van my beswaar heg ek hierby aan die volgende opgawe(s) van feite en vertoe.

Datum _____ Handtekening van Beswaarmaker of Voorlegger van Inligting.
*Eienaar/Verbandhouer/Raad.

Adres _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

BYLAE H.

G.O.R. 9.

Verwysingsno. _____

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

AAN _____

Nademaal u, na die wete van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die geregistreerde eienaar/mede-eienaar is van sekere onroerende eiendom, beskryf as

geleë te _____ groot _____ in die distrik _____

SCHEDULE F.

G.O.R. 7.

FORM OF OATH FOR VALUATOR.

I, _____ do declare that I will personally inspect all affected property which I will be required to value in the area _____

and that I will to the best of my knowledge and ability and without fear, favour or prejudice truly and impartially determine the basic value thereof in accordance with the requirements of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), and the regulations promulgated thereunder.

So help me God.

Sworn to before me at _____ on this the _____ day of _____ 19____, the deponent having acknowledged that he knows and understands the contents of this document.

Commissioner of Oaths/
Justice of the Peace.

Capacity _____

SCHEDULE G.

G.O.R. 8.

OBJECTION TO PROVISIONAL VALUATION IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION NINETEEN OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

(To be submitted in triplicate.)

To _____

The undermentioned property situated in the group area of _____ has been provisionally valued at R _____

(Insert here the number of the property, name of owner and entry to which objection is made or in respect of which information is submitted.)

(a) I hereby object to the said provisional valuation on the following grounds.

(b) I submit that the basic value should be R _____

(c) In support of my objection I attach the following statement(s) of fact and representations

Date _____ Signature of Objector or Person Submitting Information.
*Owner/Mortgagee/Board.

Address _____

* Delete what is not applicable.

SCHEDULE H.

G.O.R. 9.

Reference No. _____

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To _____

Whereas to the knowledge of the Group Areas Development Board established under section two of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), you are the registered owner/co-owner of certain immovable property, described as _____

situate at _____ in the district of _____ measuring _____

en nademaal genoemde eiendom vir genoemde Groepsgebiede-ontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die raad ingestel is, te bereik;

En nademaal die Minister van Binnelandse Sake kragtens die bepalings van subartikel (1) paragraaf (a) van artikel vier-en-twintig van genoemde Wet op _____ die oteiening van genoemde eiendom goedgekeur het;

Neem kennis dat genoemde Groepsgebiede-ontwikkelingsraad hierby genoemde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer, of laat ewer—

- (a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en
- (b) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en
- (c) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houters daarvan.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die raad en die raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendom in besit kan neem.

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres _____

KENNISGEWING VAN BESORGING.

Hierby verklaar ek dat bostaande kennisgewing deur my, op die wyse soos voorgeskryf by artikel vyf-en-twintig (2) (*) van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), besorg is op hede die _____ dag van _____ 19____.

Handtekening van Amptenaar wat
Kennisgewing Besorg het.

* Voeg in paragraaf.

Per aangetekende pos.

G.O.R. 10.

BYLAE I.

Verwysingsno. _____

AAN DIE REGISTRATEUR VAN AKTES,

Neem kennis dat die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die onroerende eiendom beskryf in die aangehegte gewaarmerkte afskrif van die kennisgewing van oteiening, kragtens artikel vier-en-twintig (1) (a) van genoemde Wet, onteien het en dat u kragtens artikel ses-en-twintig (2) van genoemde Wet—

- (a) die tyd en datum van ontvangs van genoemde afskrif daarop moet aanteken; en
- (b) in die gepaste registers moet aanteken dat die eiendom daarin beskryf, onteien is.

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres _____

and whereas the said property is required by the said Group Areas Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

And whereas the Minister of the Interior has in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section twenty-four of the said Act on _____ approved of the expropriation of the said property;

Now, therefore, take notice that the said Group Areas Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Group Areas Development Board may allow—

- (a) a statement in writing setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable property described herein;
- (b) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control;
- (c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

Dated at _____ on this _____ day of _____ 19____.

Secretary,
Group Areas Development Board.

Address _____

NOTICE OF SERVICE.

I hereby certify that the above notice was duly served by me in the manner prescribed in section twenty-five (2) (*) of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), on this _____ day of _____ 19____.

Signature of Official
Serving Notice.

* Insert paragraph.

By Registered Post.

G.O.R. 10.

SCHEDULE I.

Reference No. _____

TO THE REGISTRAR OF DEEDS,

Take notice that the Group Areas Development Board established under section two of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has in terms of section twenty-four (1) (a) of the said Act, expropriated certain immovable property described in the attached certified copy of the notice of expropriation; and

In terms of section twenty-six (2) of the said Act you are required—

- (a) to record on the said copy the time and date of receipt thereof; and
- (b) to note in the appropriate records that the property described therein has been expropriated.

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____.

Secretary,
Group Areas Development Board

Address _____

Per aangetekende pos.

BYLAE J.

G.O.R. 11.

Verwysingsno. _____

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING AAN VERBANDHOUER IN VERBAND
MET ONROERENDE EIENDOM WAT ONTEIEN IS.

AAN _____

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die onroerende eiendom beskryf in die aangehegte afskrif van die kennisgewing van onteiening, kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vier-en-twintig van die Wet, onteien het; en

Nademaal u, na die wete van die raad, die houer is van 'n geregistreerde verband oor bedoelde eiendom;

Neem kennis dat, kragtens subartikel (3) van artikel ses-en-twintig van genoemde Wet, van u vereis word om binne 30 dae na die datum van ontvangs hiervan aan die ondergetekende te stuur—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrae deur u ontvang by wyse van afbetaling van die skuld deur die verband verseker en besonderhede van die bedrag nog daaronder verskuldig, uiteengesit word; en

(b) die verbandakte waarvan u die houer is, asook enige titelbewysstuk wat op die onroerende eiendom wat in genoemde kennisgewing van onteiening beskryf is, betrekking het en wat in u besit of onder u beheer mag wees.

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres _____

Per aangetekende pos.

BYLAE K.

G.O.R. 12.

Verwysingsno. _____

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING AAN PERSOON IN BESIT VAN TITEL-
BEWYSSTUKKE TEN OPSIGTE VAN ONTEIENDE ON-
ROERENDE EIENDOM.

AAN _____

Nademaal u, na die wete van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), in besit is van of beheer het oor titelbewysstukke ten opsigte van sekere onroerende eiendom, te wete

geleë te _____ in die distrik _____ groot _____; en

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad deur middel van kennisgewing van onteiening gedateer _____ en besorg aan _____ genoemde eiendom onteien het;

Neem kennis dat, kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van artikel ses-en-twintig van genoemde Wet, van u vereis word om die hierondervermelde dokumente met betrekking tot genoemde eiendom binne 'n tydperk van 14 dae na die datum van ontvangs hiervan aan die ondergetekende te lewer of te laat lewer:—

(a) _____

(b) _____

(c) _____

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres _____

By Registered Post.

SCHEDULE J.

G.O.R. 11.

Reference No. _____

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE TO MORTGAGEE IN RESPECT OF IMMOVABLE
PROPERTY EXPROPRIATED.

To _____

Whereas the Group Areas Development Board established under section two of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section twenty-four of the said Act, expropriated certain immovable property described in the attached copy of the notice of expropriation; and Whereas to the knowledge of the Board you are the holder of a bond registered over the said property;

Now, take notice that in terms of sub-section (3) of section twenty-six of the said Act you are required within 30 days of the date of receipt hereof to transmit to the undersigned—

(a) a statement in writing setting forth the amounts received by you in payment of the debt secured by the bond and particulars of the amount still owing thereunder; and

(b) the bond of which you are the holder and any document of title relating to the immovable property described in the said notice of expropriation which may be in your possession or under your control.

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____.

Secretary,
Group Areas Development Board.

Address _____

By Registered Post.

SCHEDULE K.

G.O.R. 12.

Reference No. _____

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE TO PERSON IN POSSESSION OF DOCUMENTS
OF TITLE IN RESPECT OF IMMOVABLE PROPERTY
EXPROPRIATED.

To _____

Whereas to the knowledge of the Group Areas Development Board established under section two of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), you are in possession of, or have under your control documents of title to certain immovable property described as _____

situated at _____ in the district of _____ measuring _____; and

Whereas the Group Areas Development Board has by notice of expropriation dated _____ and served on _____ expropriated the said property;

Now take notice that you are in terms of paragraph (b) of sub-section (4) of section twenty-six of the said Act, required to deliver or cause to be delivered to the undersigned, within a period of 14 days from the date of receipt hereof the following documents relating to the said property:—

(a) _____

(b) _____

(c) _____

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____.

Secretary,
Group Areas Development Board.

Address _____

BYLAE L.

G.O.R. 13.

EEDVORM VIR ARBITER/*LID VAN HERSIENINGSHOF.

Ek, _____
 verklaar dat ek na my beste kennis en vermoë en sonder vrees, guns
 of vooroordeel, getrou en onpartydig die sake wat kragtens die Wet
 op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van
 1955) en regulasies, na my verwys word, sal hoor en beslis en dat
 ek nie ingevolge regulasie 34/18 (3)* onbevoeg is nie.
 So help my God.

Beëdig voor my te _____
 op hede die _____ dag van _____ 19____
 Die verklaarder het erken dat hy ten volle op die hoogte is van die
 inhoud van hierdie dokument en dit begryp.

Kommissaris van Ede/Vrederegter.
 Hoedanigheid _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

BYLAE M.

G.O.R. 14 (A).

Lêerno. _____

EIENDOM No. _____

EIENAAR _____

GROEPSGEBIED _____

BEPALING VAN BASIESE WAARDE VAN GEAFFEKTEERDE
 EIENDOM KRAGTENS DIE WET OP DIE ONTWIKKELING
 VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

[Twee afskrifte moet deur waardeerder(s) ingevul word. 'n
 Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.]

DEEL A.

AAN _____

MENEER/MENERE,

Verstrek asseblief aan die _____
 die basiese waarde soos op (datum) _____
 van die eiendom beskryf as _____
 groot _____ Akte van Transport No. _____
 en geleë te _____
 ten opsigte waarvan die volgende verdere besonderhede verstrek
 word:—

(1) Volle naam van geregistreerde eienaar _____

(2) Adres van eienaar of verteenwoordiger _____

(3) Datum van verkryging van eiendom _____

(4) Hoe verkry (aankoop, erflating, ens.) _____

(5) Waarde op datum van verkryging verklaar, R _____

(6) Beswarings teen eiendom geregistreer:—

(a) Verbande (i) R _____ (ii) R _____

(b) Ander _____

(7) Name en adresse van geregistreerde verbandhouers _____

(8) Plaaslike bestuur se waardering:—

(a) Grond _____ R _____

(b) Geboue _____ R _____

(c) TOTAAL _____ R _____

(9) Datum van sodanige waardering _____

(10) Ander oorwegings wat by die waardering van belang is _____

Datum _____

Adres _____

Handtekening _____

SCHEDULE L.

G.O.R. 13.

FORM OF OATH FOR ARBITRATOR/MEMBER OF
REVISION COURT.*

I, _____
 do declare that I will to the best of my knowledge and ability and
 without fear, favour or prejudice, truly and impartially hear and
 determine the matters referred to me under the provisions of the
 Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), and
 regulations and that I am not disqualified in terms of regulation
 34/18 (3).*

So help me God.

Sworn to before me at _____
 on this the _____ day of _____ 19____
 the deponent having acknowledged that he knows and understands
 the contents of this document.

Commissioner of Oaths/
 Justice of the Peace.
 Capacity _____

* Delete what is not applicable.

SCHEDULE M.

G.O.R. 14 (B).

File No. _____

PROPERTY No. _____

OWNER _____

GROUP AREA _____

DETERMINATION OF BASIC VALUE OF AFFECTED
 PROPERTY IN TERMS OF THE GROUP AREAS
 DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

[Two copies to be completed by valuator(s), a separate form being
 used for each property.]

PART A.

To _____

SIR/SIRS,

Please furnish the _____
 with the basic values as at (date) _____
 of the property described as _____
 in extent _____ Deed of Transfer No. _____
 and situate at _____
 in respect of which the following further particulars are furnished:—

(1) Full name of registered owner _____

(2) Address of owner or representative _____

(3) Date of acquisition of property _____

(4) How acquired (purchase, inheritance, etc.) _____

(5) Value declared at date of acquisition, R _____

(6) Encumbrances registered against property:—

(a) Bonds (i) R _____; (ii) R _____

(b) Other _____

(7) Names and addresses of registered mortgagees _____

(8) Local authority valuation:—

(a) Land _____ R _____

(b) Buildings _____ R _____

(c) TOTAL _____ R _____

(9) Date of such valuation _____

(10) Other considerations material to the determination of the
value are _____

Date _____

Signature _____

Address _____

DEEL B.

[Moet deur waardeerder(s) ingevul word.]

BESONDERHEDE VAN EIENDOM.

1. Straatnaam en -nommer.....
2. Doel waarvoor gebruik.....
3. Verbeterings uitgesonderd geboue [ingesluit by 5 (1)].....

4. Geboue:—

(i) Hoofgebou—

Gebruik vir byvoorbeeld woonhuis, woonstello, kantore, winkels, fabriek, pakhuis, ens. Spesifiseer.....

Woonhuise—

Aantal woonkamers.....
Ander kamers, byvoorbeeld kombuis, spens, ens.....

Woonstello, ens.—

Aantal kamers, verdiepings, kelders.....
Totale vloeroppervlakte by benadering.....
Totale veranda-oppervlakte by benadering.....

Konstruksie—

Mure.....
 Dak.....
 Plafonne.....
 Vloere.....
 Lugreëling.....
 Verwarming.....
 Verligting.....
 Hysers.....
 Trappe.....
 Brandtrappe.....
 Stowe.....
 Warmwaterstelsel.....
 Sanitasie.....
 Watertoevoer.....
 Toestand van gebou.....

(ii) Ander geboue (gee volledige besonderhede).....

5. Waardasie:—

(1) Geskatte markwaarde van grond op basiese datum..... R.....

(2) Geskatte oprigtingskoste van geboue ten tye van waardasie..... R.....

Min Waardevermindering R..... R.....

TOTAAL..... R.....

*6. Geskatte markwaarde van grond met verbeterings R.....

7. Voorlopige basiese waarde van eiendom..... R.....

Datum..... Waardeerder/Voorsitter, Komitee van Waardeerders.

DEEL C.

Ek/ons verklaar hierby dat ek/ons aan die vereistes van die Wet en die regulasies voldoen het en die basiese waarde van die eiendom hierin beskryf, vasstel op R.....

1.....

Plek..... 2.....

Datum..... 3.....

Handtekening van Waardeerder(s).

Let wel.—Nadat Deel B ingevul is, word die een afskrif aan die Raad gestuur; na afhandeling van vertoë word ook Deel C van die ander afskrif ingevul en tesame met die vertoëvoors aan die Raad gestuur.

* Synde die basiese waarde van die grond, plus die basiese waarde van geboue bepaal ooreenkomstig die voorbehoedsbepaling by die woordomskriving van „basiese waarde” in artikel een (1) van die Wet.

PART B.

[To be completed by Valuator(s).]

PARTICULARS OF PROPERTY.

1. Street, name and number.....
2. Purpose for which used.....
3. Improvements other than buildings [included in 5 (1)].....

4. Buildings:—

(i) Main building—

Used as, e.g. dwelling, flats, offices, shops, factories, warehouses, etc., specify.....

Dwellings—

No. of living rooms.....
Other rooms, e.g., kitchen, pantry, etc.....

Flats, etc.

No. of rooms, storeys, basements.....
Approximate total floor area.....
Approximate total veranda area.....

Construction—

Walls.....
 Roof.....
 Ceilings.....
 Floors.....
 Air conditioning.....
 Heating.....
 Lighting.....
 Lifts.....
 Staircases.....
 Fire escapes.....
 Stoves.....
 Hot water system.....
 Sanitation.....
 Water supply.....
 Condition of building.....

(ii) Other buildings (give full details).....

5. Valuation:—

(1) Estimated market value of land on basic date..... R.....

(2) Estimated cost of erection of buildings at time of valuation..... R.....

Less: Depreciation..... R..... R.....

TOTAL..... R.....

*6. Estimated market value of land with buildings R.....

7. Provisional basic value of property..... R.....

Valuator/Chairman, Committee of Valuers.

Date.....

PART C.

I/we do hereby declare that I/we have complied with the requirements of the Act and the regulations and determine the basic value of the property described herein as R.....

1.....

Place..... 2.....

Date..... 3.....

Signature of Valuator(s).

Note.—On completion of Part B, one copy is submitted to the Board; after disposing of representations, Part C of the second copy should also be completed and together with the representation forms submitted to the Board.

* Being the basic value of the land, plus the basic value of buildings determined in accordance with the proviso to the definition of “basic value” in section one (1) of the Act.

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 251. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/89) ...	1
R. 252. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/90) ...	2
R. 253. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/91) ...	2
R. 254. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/92) ...	3
R. 255. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/93) ...	4
R. 256. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/94) ...	4
R. 257. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/95) ...	5
R. 258. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/71) ...	7
R. 259. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/72) ...	7
R. 260. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/73) ...	8
R. 261. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/45) ...	8
R. 262. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 1) ...	9
R. 263. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 2) ...	9
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 287. Wysiging van Posregulasies ...	10
R. 288. Wysiging van Telegraafregulasies ...	11
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 286. Regulasies Uitgevaardig ingevolge die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 ...	11

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 251. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/89) ...	1
R. 252. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/90) ...	2
R. 253. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/91) ...	2
R. 254. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/92) ...	3
R. 255. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/93) ...	4
R. 256. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/94) ...	4
R. 257. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/95) ...	5
R. 258. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/71) ...	7
R. 259. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/72) ...	7
R. 260. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/73) ...	8
R. 261. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/45) ...	8
R. 262. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 1) ...	9
R. 263. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 2) ...	9
Department of Posts and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 287. Amendments to Postal Regulations ...	10
R. 288. Amendments to Telegraph Regulations ...	11
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 286. Regulations Made Under the Group Areas Development Act, 1955 ...	11



Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Unie
R1.15 per kopie, buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Union
R1.15 per copy, outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word,
handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe
wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers,
Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene
Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika
- ★ Gedenkwaardighede van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Suid-Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (*Maandeliks*)

Asook

Geologiese Publikasies
Wette en Regulasies
Landkaarte
Statistiese Verslae
Loonvasstellings
Gekose Komitee Verslae
Departementele Verslae (*Jaarliks*)
Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with
various subjects of great interest to Businessmen,
Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and
the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of the Union of South Africa
- ★ The Monuments of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (*Monthly*)

Also

Geological Publications
Acts and Regulations
Maps
Statistical Reports
Wage Determinations
Reports of Select Committees
Departmental Reports (*Annual*)
Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK is van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

1. Die *Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika* is 'n samevatting wat inligting bevat oor feitlik enige onderwerp wat van openbare belang is.
2. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is R0.50 per eksemplaar of R5.00 jaarliks posvry.
3. *Blouboeke*. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
4. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid van onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en koop ander publikasies van die Buro.

Pryse is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK, Pretoria vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.

Statistical publications issued by the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS are of immense interest to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following:—

1. The *Official Year Book of the Union of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is R0.50 per copy or R5.00 per annum post free.
3. *Blue Books*: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
4. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and purchase other publications of the Bureau.

Prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.